

LEGAL NOTICE

Marshall is a trademark of Marshall Amplification Plc. Permission granted. Design of product and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB.

© Zound Industries International AB. All Rights Reserved.

Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Zound Industries International AB, Centralplan 15 111 20 Stockholm, Sweden
www.marshallheadphones.com

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Not suitable for children under the age three. Contains small parts, which may be a choking hazard.



Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



This is not household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This product was produced after Jan 1 2006.

WARNINGS

- Set your sound source to low volume before using the headphones.
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or others.
- Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume.
- Keep away from fire, water, and high voltage equipment.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, shred the headphone or heat above 113°F (45°C).

DISCLAIMER

Zound Industries International AB makes no claims of compatibility of the microphone and remote with any mobile device.

For use with mobile devices using 3.5 mm plug unprotected two-way standard.



Hereby, Zound Industries International AB declares that the product is in compliance with the RoHS directive 2011/65/EU.

For the declaration of conformity, please visit the following website: www.marshallheadphones.com/DoC

For any questions or concerns contact:
support.marshallheadphones.com

Designed in Stockholm • Produced in China

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Не е подходящо за деца под тригодишна възраст. Съдържа малки части, които могат да причинят задушаване.



Продължителното излагане на силна музика или звуци може да доведе до загуба на слуха. За да се предотврати евентуално увреждане на слуха, да не се слуша с високи нива на звука продължително време.



Това не е домакински отпадък. Вместо това, трябва да бъде предаден на съответния пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Този продукт е произведен след 1 януари 2006 г.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате слушалките, настройте източника на звука на ниска сила на звука.
- Не използвайте тези слушалки когато управлявате моторно превозно средство, велосипед, работите с машина или когато неспособността ви да чувате външни звуци може да представлява опасност за вас или за останалите.
- Използването на тези слушалки ограничава възможността ви да чувате шумовете около вас, независимо от силата на звука.
- Пазете от огън, вода и оборудване под високо напрежение.
- Не променяйте, разглобявайте, отваряйте, изпускайте, смачквайте, пробивайте, разразявайте слушалките и не ги нагрявайте над 113°F (45°C).

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Zound Industries International AB не претендира за съвместимост на микрофона и дистанционното управление с което и да е мобилно устройство.

За употреба с мобилни устройства като се използва 3.5 mm стандартен незащитен двупосочен щекер.



С настоящото Zound Industries International AB декларира, че този продукт е в съответствие с Директива 2011/65/EC на Европейския парламент и на Съвета.

За декларацията за съответствие, моля, посетете следния уеб сайт: www.marshallheadphones.com/DoC

За въпроси или проблеми се свържете с:
support.marshallheadphones.com

Проектирано в Стокхолм • Произведено в Китай

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Nevhodné pro děti mladší tří let. Obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udusení.



Dlouhodobé vystavení hlasité hudbě nebo zvukům může mít za následek ztrátu sluchu. Aby nedošlo k možnému poškození sluchu, neposlouchajte na vysoké úrovni hlasitosti dlouhou dobu.



Tento výrobek není odpadem z domácnosti. Je třeba ho předat příslušnému sběrnému místu pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento výrobek byl vyroben po 1. lednu 2006.

UPOZORNĚNÍ

- Před použitím sluchátek nastavte zvukový zdroj na nízkou hlasitost.
- Sluchátka nepoužívejte při řízení motorových vozidel, kol, strojů nebo tam, kde nemožnost slyšet zvuky okolí může představovat nebezpečí pro vás či druhé.
- Používání těchto sluchátek omezuje vaši schopnost slyšet zvuky kolem vás, bez ohledu na hlasitost při poslechu.
- Držte výrobek mimo dosah ohně, vody a zařízení s vysokým napětím.
- Neupravujte, nedemontujte, neotvírejte, nepouštějte na zem, nedrťte, nepouchpíte, netrhávejte ani nezahřívejte sluchátka nad 113 °F (45 °C).

PRÁVNÍ OMEZENÍ

Zound Industries International AB nečiní žádná prohlášení ohledně kompatibility mikrofону a dálkového ovládání s jakýmkoli mobilním zařízením.

Pro použití s mobilními zařízeními používajícími 3,5mm konektor s nechráněným obousměrným standardem.



Tímto společností Zound Industries International AB prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí RoHS 2011/65/EU.

Prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.marshallheadphones.com/DoC

Máte-li jakékoli dotazy či obavy, obraťte se na: support.marshallheadphones.com

Design vytvořen ve Stockholmu • Vyrobeno v Číně

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



Ikke egnet til børn under tre år. Indeholder små dele som kan være en kvælningssfare.



Lang tids eksponering af høj musik eller lyde kan forårsage tab af hørelse. For at forhindre høreøskede, så lyt ikke til høj musik i lange perioder.



Dette er ikke husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til den relevante genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Dette produkt blev produceret efter 1. januar 2006.

ADVARSLER

- Indstil lav volumen på lydkilden inden brug af hovedtelefonerne.
- Brug ikke disse hovedtelefoner når du betjener maskineri, kører et motorøretøj eller på cykel eller hvis det kan være til fare for dig og andre at du ikke kan høre dine omgivelser.
- Når du bruger disse hovedtelefoner begrænser det din evne til at høre dine omgivelser, usæd vellystet.
- Hold hovedtelefonerne væk fra ild, vand og udstyr med høj spænding.
- Undlad at modificere, skille ad, åbne, tage, knuse, punktere, snitte i hovedtelefonerne eller udsætte dem for varme over 45° C (113° F).

ANSVARSRASKRIVELSE

Zound Industries International AB gør ingen krav på kompatibiliteten af mikrofonen og fjernbetjeningen med enhver mobiltelefon.

Til brug for mobileenheder med et 3,5 mm ubeskyttet tyllings standardstik.



Zound Industries International AB erklærer hermed, at dette produkt overholder RoHS-direktiv 2011/65/EU.

For erklæringen om overensstemmelse, se venligst følgende website: www.marshallheadphones.com/DoC

Kontakt følgende hvis du har spørgsmål eller problemer: support.marshallheadphones.com

Designet i Stockholm – Fremstillet i Kina

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren. Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen.



Eine langfristige Belastung durch laute Musik kann zu vorübergehendem oder bleibendem Hörverlust führen. Um einen möglichen Gehörschaden vorzubeugen, solltest du einen hohen Lautstärkepegel über längere Zeit vermeiden.



Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es muss stattdessen bei einer Recyclingstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. Dieses Produkt wurde nach dem 1. Januar 2006 produziert.

WARNUNG

- Stelle die Lautstärke deiner Klangquelle auf eine niedrige Stufe ein, bevor du die Kopfhörer verwendest.
- Verwende diese Kopfhörer nicht beim Auto- oder Fahrradfahren, beim Betrieb von Maschinen oder wenn das Überhören von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für dich oder andere darstellen kann.
- Das Tragen dieses Kopfhörers schränkt deine Fähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, bei jeder Lautstärke ein.
- Halte den Kopfhörer von Feuer, Wasser und Hochspannungsanlagen fern.
- Nehme keine Veränderungen am Kopfhörer vor, demoniere und öffne ihn nicht, lasse ihn nicht fallen, zerbreche, durchbohre oder zerschlage ihn nicht. Setze das Gerät keiner Temperatur von über 45° C aus.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Zound Industries International AB garantiert nicht die Kompatibilität des Mikrofons oder der Fernbedienung mit mobilen Endgeräten.

Zur Verwendung mit Mobilgeräten über einen 3,5-mm-Stecker, ungeschützt, bidirektionaler Standard.



Hiermit erklärt Zound Industries International AB, dass dieses Produkt der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website: www.marshallheadphones.com/DoC

Bei Fragen oder Anliegen wende dich an: support.marshallheadphones.com

Entworfen in Stockholm • Produziert in China

EESTI

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED



Et sobi alla kolmeaastaste lastele. Sisaldab väikese osi, mis võivad tekitada lämbumisohtu.



Pikaajaline kokkupuude valju muusika või heliga võib põhjustada kuulmislangust. Võimalike kuulmisahjustuste vältimiseks ärge kuulake pikka aega suure helitugevusega.



Käesoleva toode ei sobi olmeprügi hulka. See tuleb ringlusevõtaks viia sobivasse elektri- ja elektronikaseadmete kogumispunkti. See toode on valmistatud pärast 1. jaanuari 2006.

HOIATUSED

- Enne kõrvaklappide kasutamist seadke heliallika helitugevuse madalale tasemele.
- Ärge kasutage neid kõrvaklappi mootorsõidukit juhtides, jalgrattaga sõites ega masinatega töötades või teisi ohtu.
- Nende kõrvaklappide kasutamine piirab teie võimet ümbritsevat helisid kuulda, olenemata seadme helitugevusest.
- Hoida eemal tulest, veest ja kõrgpingeseadmetest.
- Kõrvaklappi ei tohi muuta, koost lahti võtta, avada, maha pillata, purustada, läbi torgata, katki rebida ega kuumutada üle 60° C.

LAHTIÜTULUS

Tootja Zound Industries International AB ei väida, et mikrofon ja kaugjuhtimispult ühilduvad ühegi mobiilse seadmega.

Kasutamiseks mobiilseadmetega koos 3,5 mm pistikuga (kahesuunaline kaitsmata standardühendus).



Käesolevaga kinnitab Zound Industries International AB, et see toode vastab RoHS-direktiivile 2011/65/EL.

Vastavusdeklaratsiooni lugemiseks külastage palun järgmist veebisaiti: www.marshallheadphones.com/DoC

Küsimuste või probleemide korral võtke ühendust: support.marshallheadphones.com

Kujundatud Stockholmis • Toodetud Hiinas

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



No adecuados para niños menores de tres años. Contienen partes pequeñas que pueden hacer que un niño se atragante.



Escuchar música u otros sonidos a un nivel de volumen alto durante períodos prolongados puede provocar pérdida de audición. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche música a niveles de volumen altos durante períodos prolongados.



Este artículo no se puede desechar con los residuos domésticos normales. Debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este producto se fabricó después del 1 de enero de 2006.

ADVERTENCIAS

- Baje el volumen antes de empezar a utilizar los auriculares.
- No utilice estos auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, monte en bicicleta o trabaje con máquinas, ni en cualquier actividad en la que el hecho de no poder oír sonidos exteriores pueda suponer un peligro para usted u otras personas.
- Use estos auriculares limita la capacidad para oír sonidos a su alrededor, cualquiera que sea el ajuste del volumen.
- Manténgalos alejados del fuego, agua y equipos de alto voltaje.
- No modifique, desmonte, abra, deje caer, aplaste, perforo o destruya el auricular ni lo exponga a temperaturas superiores a 45 °C (113 °F).

AVISO LEGAL

Zound Industries International AB huye de cualquier pretensión de compatibilidad del micrófono y el mando con cualquier dispositivo móvil.

Para utilizar con dispositivos móviles con una clavija estándar de 3,5 mm desprotegida y bidireccional.



Por la presente, Zound Industries International AB, declara que este producto cumple la directiva RoHS 2011/65/EU.

Si desea consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: www.marshallheadphones.com/DoC

Para cualquier pregunta o consulta, escriba a: support.marshallheadphones.com

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA



Ei sovelly alle 3-vuotiaille lapsille. Sisäällä pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.



Pitkäaikainen altistuminen kovääniselle musiikille tai koville äänille voi aiheuttaa kuulovaurion. Kuulovaurioiden välttämiseksi suosittelemme, ette kuulutele musiikkia pitkään suurella äänenvoimakkuudella.



Tämä ei ole talousjäte. Sen sijaan se on toimitettava asianmukaiseen elektronisten ja sähkölaitteiden keräyspisteeseen. Tämä tuote on valmistettu 1.1.2006 jälkeen.

VAROITUKSET

- Aseta äänilähteesi äänenvoimakkuus hiljaiselle ennen kuulokkeiden käyttöä.
- Älä käytä näitä kuulokkeita käyttäessäsi moottorirajoneuvoa, polkupyörää tai koneita tai silloin, kun ulkopuolisten äänen kuulemisen vaikeudesta voi aiheutua vaaraa sinulle tai muille.
- Näiden kuulokkeiden käyttö rajoittaa kykyä kuulla ympäristön ääniä kuuntelovoimakudesta riippumatta.
- Säilytä poissa tulen, veden ja suuria jännitteitä käyttävien laitteiden läheisyydestä.
- Älä tee kuulokkeisiin muutoksia tai pura, avaa, pudota, murskaa, lävistä tai revi kuulokkeita, äläkä kuunnenna niissä yli 60 °C:n lämpötilaan.

VASTUUVAPAAUSILMOITUS

Zound Industries International AB ei takaa mikrofonin ja kaukojohtimen yhteensopivuutta minkään mobiililaitteen kanssa.

Mobiililaitteisiin liitettäessä on käytettävä kaksisuuntaista soijaamatonta 3,5 mm:n standardiliitintä.



Zound Industries International AB takaa tämän tuotteen vastaavan RoHS-direktiiviä 2011/65/EU.

Lue vaatimustenmukaisuusvaakutus seuraavalta verkkosivostolta: www.marshallheadphones.com/DoC

Se sinulla on kysyttävää tai jokin mieltäytyä sinua, ota yhteyttä osoitteessa: support.marshallheadphones.com

Suunniteltu Tukholmassa, Ruotsissa • Valmistettu Kiinassa

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Contient des éléments de petite taille qui peuvent être avalés et présentent un risque d'étouffement.



Une exposition prolongée à une musique ou des sons à volume élevé peut causer une perte d'audition. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'audition, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés durant de longues périodes.



Ce produit n'est pas un déchet ménager. Il doit être confié au point de collecte approprié pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce produit a été fabriqué après le 1er janvier 2006.

AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser le casque, réglez le volume de votre source audio au minimum.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous utilisez un véhicule à moteur, un vélo, une machine, ou lorsque le fait de ne pouvoir entendre les sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour autrui.
- L'utilisation de ce casque limite votre capacité à entendre les bruits qui vous entourent, quel que soit le volume de l'écoute.
- Tenez-le éloigné du feu, de l'eau et des équipements haute tension.
- Ne pas modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer, déchirer le casque ni l'exposer à une température supérieure à 113°F (45°C).

AVERTISSEMENT

Zound Industries International AB ne garantit pas la compatibilité du microphone et de la télécommande avec tous les appareils mobiles.

Conçu pour les appareils mobiles utilisant une prise de 3,5 mm standard bidirectionnelle non protégée.



Par la présente, Zound Industries International AB déclare que ce produit respecte la directive RoHS 2011/65/EU.

Pour la déclaration de conformité, veuillez consulter le site Web suivant : www.marshallheadphones.com/DoC

Pour toutes questions ou préoccupations, merci de contacter : support.marshallheadphones.com

Conçu à Stockholm • Fabriqué en Chine

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Ακατάλληλα για παιδιά κάτω των τριών ετών. Περιέχει μικρά κομμάτια που μπορούν να αποτελούν κίνδυνο πνιγμού.



Μακροχρόνια έκθεση σε δυνατή μουσική ή ήχους μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής. Για να αποφευχθεί πιθανή ζημία στην ακοή, μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλες περιόδους.



Δεν αποτελεί οικιακό απόβλητο. Πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρολογικών και ηλεκτρικών συσκευών. Το προϊόν παραχθηκε μετά την 1η Ιανουαρίου, 2006.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Ρυθμίστε την πηγή ήχου σας σε χαμηλή ένταση πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το ακουστικό όταν χειρίζεστε αυτοκίνητο/μεταφορέα, ποδήλατο, μηχανήματα ή οποιαδήποτε ή αδύναμα να ακούσετε εξωτερικούς ήχους μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή τρίτους.
- Η χρήση των ακουστικών περιορίζει την ικανότητά από να ακούτε ήχους γύρω σας, ανεξάρτητα από την ένταση.
- Κρατήστε μακριά από φωτιά, νερό και εξοπλισμό υψηλής τάσης.
- Μην μετατρέψετε, αποσυναρμολογήσετε, ανοίξετε, ριζέτε, συνβληψετε, τρυπήσετε, σκίσετε το ακουστικό ή θερμαίνετε πάνω από τους 113°F (45°C).

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ

Η Zound Industries International AB δεν προβαίνει σε ιαχυρισμούς συμβατότητας με μικροφώνων και των ακουστικών με καμία φορητή συσκευή.

Για χρήση με φορητές συσκευές που διαθέτουν βύσμα 3,5 mm προτύπου διπλής κατεύθυνσης χωρίς προστατευτικό.



Με το παρόν η Zound Industries International AB δηλώνει ότι αυτό το προϊόν είναι σε συμμόρφωση με την οδηγία για την περιορισμό στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού (RoHS) 2011/65/ΕΕ.

Για τη δήλωση συμμόρφωσης, παρακαλούμε, επισκεφθείτε τον ακόλουθο ιστότοπο: www.marshallheadphones.com/DoC

Για οποιαδήποτε ερώτηση ή πρόβλημα επικοινωνήστε: support.marshallheadphones.com

Σχεδιασμένο στην Στοκχόλμη • Παράγεται στην Κίνα

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE



Nije prikladno za djecu mlađu od tri godine. Sadržaj sitne opreme koja mogu predstavljati opasnost od gušenja.



Dugotrajno izlaganje glasnoj glazbi ili zvukovima može izazvati gubitak sluha. Sprječajte moguće oštećenje zvuka i ne slušajte glasne zvukove dugo vremena.



Ne odlažite s komunalnim otpadom. Umjesto toga proizvod tretajte odnijeti na odgovarajuće mjesto za reciklažu električne i elektroničke opreme. Ovu proizvod proizveden je nakon 1. siječnja 2006.

UPOZORENJA

- Prije uporabe slušalice prilagodite izvor zvuka na nisku razinu glasnoće.
- Ove slušalice ne upotrebljavajte dok upravljate motornim vozilom, biciklom, strojem ili u situaciji kad ne možete čuti vanjske zvukove što može predstavljati opasnost za vas ili druge.
- Uporaba ovih slušalica ograničava vašu sposobnost da čujete zvukove oko vas, bez obzira na glasnoću zvuka koji slušate.
- Držite podalje od plamena, vode i opreme pod visokim naponom.
- Ne mijenjajte, rastavljajte, otvarajte, ispušajte, gječite, probijajte, ne čupajte slušalice i ne zagrijavajte ih iznad 113° F (45° C).

IZJAVA O ODGOVORNOSTI

Zound Industries International AB ne tvrdi da su mikrofoni i daljinski upravljač kompatibilni s bilo kojim mobilnim uređajem.

Za upotrebu s mobilnim uređajima koji upotrebljavaju nezaštićeni dvosmjerni standard priključka od 3,5 mm.



Ovine, Zound Industries International AB, izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s RoHS direktivom 2011/65/EU.

Za izjavu o sukladnosti posjetite sljedeće internetske stranice: www.marshallheadphones.com/DoC

Za sva pitanja ili dvojbe kontaktirajte: support.marshallheadphones.com

Dizajnirano u Stockholmu • Proizvedeno u Kini

MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Az eszköz használata három éven aluli gyermekek számára nem alkalmas. Apró alkatrészeket tartalmaz, melyek fulladásveszélyt jelenthetnek.



A hosszú távú hangos zenehallgatás vagy hangrehelés halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodás megelőzése végett ne használja az eszközt huzamosabb ideig magas hangon.



Nem háztartási hulladék. Újrahasznosításra adja le az elektromos vagy elektronikai eszközök számára fenntartott hulladékgyűjtő ponton. Ez a termék 2006. január 1. után készült.

FIGYELMEZTETÉS

- A fejhallgató első használatát előtt állítsa a hangforrás hangerejét alacsonyra.
- Ne használja a fejhallgató gépjármű vagy kerékpár vezetésre, gépkocsi vagy olyan tevékenység alkalmával, melynek során a környező hangok észlelésének hiánya veszélyt jelenthet Önre vagy másokra.
- A fejhallgató használata a hangerőtől függetlenül korlátozza Önt a környező zajok észlelését.
- Tűztől, víztől és nagyfeszültségű berendezésektől távol tartandó.
- A fejhallgatót ne alakítsa át, ne szerelje szét, ne nyissa föl, ne ejtse le, ne zúzza össze, ne szúrja át, ne vágja föl és ne tegye ki 45° C-nál (113° F-nál) magasabb hőmérsékletnek.

JOGI NYILATKOZAT

Az Zound Industries International AB nem tesz semmiféle kijelentést a mikrofón és a távirányító bármely mobilszettel való kompatibilitásával kapcsolatban.

Védelem nélküli kétutas szabványos 3,5 mm-es csatlakozót tartalmazó mobilszettekkel való használatra készült.



A Zound Industries International AB ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a 2011/65/EU RoHS irányelvnek.

A megfelelési nyilatkozat az alábbi honlapon érhető el: www.marshallheadphones.com/DoC

Kérdésével vagy problémájával ide fordulhat: support.marshallheadphones.com

Tervezés: Stockholm • Gyártás: Kína

BHASA INDONESIA

INSTRUKSI PENTING MENGENAI KESELAMATAN



Tidak cocok untuk anak berusia di bawah tiga tahun. Mengandung berbagai komponen kecil, yang bisa menyebabkan bahaya tersedak.



Pemaparan jangka panjang terhadap musik keras atau bising dapat membuat kehilangan pendengaran. Untuk mencegah gangguan pendengaran, jangan mendengarkan volume suara tinggi dalam jangka waktu yang lama.



Ini bukan sampah rumah tangga. Oleh karena itu, pembuangan harus dilakukan di tempat pengumpulan sampah yang tersedia untuk mendaur ulang peralatan elektronik. Produk ini diproduksi setelah 1 Januari 2006.

PENGINGATAN

- Tetapkan sumber suara Anda pada volume rendah sebelum menggunakan headphone.
- Jangan menggunakan headphone ini apabila sedang mengemudikan kendaraan bermotor, naik sepeda, atau mengoperasikan mesin, atau apabila kemampuan Anda untuk mendengar suara di luar dapat membahayakan Anda juga orang lain.
- Menggunakan headphone ini membatasi kemampuan Anda untuk mendengarkan suara di sekitar Anda, sebarang penguasaan yang digunakan.
- Jauhkan dari api, air, dan peralatan berenergi tinggi.
- Jangan dimodifikasi, dibongkar, dibuka, dijatuhkan, dihancurkan, ditusuk, disecok atau dipanaskan dengan suhu di atas 113°F (45°C).

PENAFIAN

Zound Industries International AB tidak membuat klaim tentang adanya kompatibilitas mikrofon dan pengendali jarak jauh dengan perangkat seluler apa pun.

Unit digunakan dengan perangkat seluler yang menggunakan plug standar dua arah 3,5 mm tanpa pelindung.



Dengan ini, Zound Industries International AB menyatakan bahwa produk ini sesuai dengan RoHS 2011/65/EU.

Untuk deklarasi kesesuaian, silakan kunjungi website ini: www.marshallheadphones.com/DoC

Untuk pertanyaan atau kepentingan lebih lanjut hubungi: support.marshallheadphones.com

Disain di Stockholm • Diproduksi di Tiongkok

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni. Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono causare soffocamento.



L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, evitare l'ascolto a volume elevato per lunghi periodi di tempo.



Questo non è un rifiuto domestico. La riciclaggio deve avvenire presso un punto di raccolta preposto al riciclo di apparecchiature elettroniche ed elettroniche. Questo prodotto è stato fabbricato dopo il 1° gennaio 2006.

AVVERTENZE

- Prima di utilizzare le cuffie, assicurarsi di aver impostato la sorgente sonora su un volume basso.
- Non utilizzare queste cuffie alla guida di un veicolo a motore, di una bicicletta, di un macchinario o qualora l'incapacità di percepire i rumori esterni rappresenti un pericolo per se stessi e per gli altri.
- L'utilizzo di queste cuffie limita la capacità di percepire i rumori circostanti, a prescindere dal volume di ascolto.
- Tenere lontano da fuoco, acqua, e apparecchiature ad alta tensione.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare, deformare le cuffie e non esporle a temperature superiori a 45°C (113°F).

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Zound Industries International AB non fornisce alcuna garanzia sulla compatibilità del microfono e del telecomando con i dispositivi mobile.

Da utilizzare con dispositivi mobile dotati di spinotto doppio standard non protetto da 3,5 mm.



Con la presente, Zound Industries International AB dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU.

Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web: www.marshallheadphones.com/DoC

Per qualsiasi dubbio o domanda, contattare: support.marshallheadphones.com

Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina

日本語

安全に関する重要な注意事項



3歳以下のお子様の使用には適しません。飲み込む危険性のある小さな部品を含むています。



大音量の音声を長時間聞き続けることで聴力の損失につながる恐れがあります。聴力への悪影響を防ぐために、大音量で長時間聞き続けることは避けてください。



本製品は家庭ごみではありません。リサイクル品または電気製品の適切な収集場所に運んでください。本製品は2006年1月以降に製造されました。

警告

- ヘッドフォンを使用する前に、音源装置の音量を小さくしてください。
- 自動車・バイク・自転車の運転中や、機械の運転中は、外部の音が聞こえない自分または他者に危険を招くことがあります。そのような状況ではヘッドフォンを使用しないでください。
- このヘッドフォンの使用中は、音量にかかわらず、周囲の音が聞こえなくなる場合があります。
- 火気、水、および高電圧装置に近づけないでください。
- ヘッドフォンの改造、分解、解体、物押しを行わないでください。また、ヘッドフォンを落したり、刻んだり、ヘッドフォンに穴を開けたりしないでください。また、45°C (113°F) 以上の高温は避けてください。

免責事項

Zound Industries International AB は、マイクロフォンとリモートについて、いかなる携帯デバイスとの適合性も主張しません。

3.5 mm のプラグによる携帯デバイスでの使用には、保護カバーのない両端プラグ付きの標準ケーブルを使用してください。



Zound Industries International AB はここに、本製品が RoHS 指令 2011/65/EU に適合していることを宣言します。

適合宣言についてはこちらウェブサイトをご覧ください: www.marshallheadphones.com/DoC

ご質問・疑問については、弊社までご連絡ください。
support.marshallheadphones.com

Designed in Stockholm • Produced in China

KORĖJA

중요 안전 지침



3세 이하 어린이가 사용하기에 적합하지 않습니다. 짐작의 위험이 될 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다.



시끄러운 음악 또는 소리에 장기간 노출되는 것은 청력 손상을 야기할 수 있습니다. 장력 손상을 방지하기 위해서는 볼륨을 높은 상태에서 서 장기간 청취하지 마십시오.



이 제품은 가장중 폐기물이 아닙니다. 전기 및 전자 제품의 폐기물을 위한 해당 수거 장소에 폐기해야 합니다. 이 제품은 2006년 1월 이후 생산되었습니다.

경고

- 헤드폰을 사용하기 전에 음원기기를 낮은 볼륨으로 설정하십시오.
- 자동차, 자전거, 또는 기계를 조작할 때 혹은 외부 소리를 듣지 못하는 것이 사용하거나 타인에게 위험이 될 수 있는 경우 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 헤드폰 사용은 오디오 볼륨과 관계없이 주변 소리를 들을 수 있는 능력을 제한합니다.
- 볼륨이나 고전압 장비에 가까이 하지 마십시오.
- 헤드폰을 변형, 분해, 해제하거나, 떨어뜨리거나, 짓누르거나, 구멍을 뚫거나, 파쇄하거나, 45°C (113°F) 이상의 열에 노출시키지 마십시오.

연락 사항

Zound Industries International AB 또는 모든 모바일 기기의 마스코 및 리모컨 호환성을 주장하지 않습니다.

비보호 양방향 표준 3.5mm 플러그를 사용하는 모바일 기기를 위한 제품입니다.



이제 Zound Industries International AB는 이 제품이 RoHS 지침 2011/65/EU를 준수함을 선언합니다.

제품 표준 적합성 선언에 대한 자세한 사항은 다음 웹사이트를 방문하여 주시기 바랍니다:

www.marshallheadphones.com/DoC

문의사항이 있는 경우 다음 연락처로 문의하시기 바랍니다: support.marshallheadphones.com

스톡홀름에서 디자인 • 중국에서 생산

LIETUVIŲ

SVARBI SAUGOS INSTRUKCIJA



Netinkama jaunesniems nei trijų metų vaikams. Prietaisą yra smulkių detalių, kuriomis galima užspringti.



Ilgai klausantis garsios muzikos ar garsų galima pakenkti savo klausimui. Kad išvengtumėte galimo pakenkimo klausimui, neklusaukite muzikos garsiai ilgą laiką.



Prietaiso negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis. Nenaudojamą prietaisą reikia atiduoti į tinkamą elektrinės ir elektroninės įrangos surinkimo perdirbti punktą. Šis produktas pagamintas po 2006 metų sausio 1 dienos.

ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami ausines sumažinkite garso šaltinio garsumą.
- Nenaudokite šių ausinių vairuodami motorinę transporto priemonę, dviratį, valdydami įrangą ar kitose situacijose, kai negirdėdami aplinkinių garsų galite sukelti pavojų sau ar aplinkiniams.
- Naudodami šias ausines, nepriklausomai nuo pasirinkto garsumo, apribojate savo galimybes išgirsti garsus įsiai apkoje.
- Laikykite toliau nuo ugnies, vandens ir aukštos įtampos įrangos.
- Nemėginkite prietaiso keisti, išrinkti ar atidaryti; nenu-meskite, nesuspauskite, nepradurkite ir nesuplėšykite ausinių; saugokite jas nuo aukštesnės nei 45 °C (113 °F) temperatūros.

ATSAKUMYBĖS APRIBOJIMAS

Zound Industries International AB netvirtina, kad mikrofonas ir nuotolinio valdymo įtaisas tinka visiems mobiliesiems įrenginiams.

Tinka naudoti su mobiliaisiais įrenginiais, kuriuose yra standartinis 3,5 mm neapsaugotas dvikryptis kištukinis lizdas.



Šiuo pareiškimu Zound Industries International AB patvirtina, kad šis produktas atitinka 2011/65/EU RoHS direktyvos reikalavimus.

Atitikties deklaraciją rasite mūsų internetiniame puslapyje: www.marshallheadphones.com/DoC

Kilus klausimams kreipkitės: support.marshallheadphones.com

Sukurta Stokholme • Pagaminta Kinijoje

LATVIĒŠU

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU



Nav piemērotas bērniem, jaunākiem par trim gadiem. Saturs sīkās daļas, kas var radīt nosmakšanas draudus.



Ilgstoša skaļas mūzikas vai skaņu iedarbība var izraisīt dzirdes traucējumus. Lai izvairītos no iespējamām dzirdes bojājumiem, neklusāties skaļu mūziku ilgstoši.



Šie nav mājaiemniecības atkritumi. Tie jāizmet atbilstošā elektriskā un elektroniskā atkritumu savākšanas un atbilstošā pārstrādes vietā. Šī ierīce ir ražota pēc 2006. gada 1. janvāra.

BRĪDĪJUMI

- Pirms uzlikt austiņas, iestatiet skaņas avotam zemu skaļuma līmeni.
- Neļietojiet šīs austiņas, vadot transportlīdzekli, braucot ar velosipēdu, strādājot ar mehānismiem, vai tad, kad, nespējot sadzirdēt ārējās skaņas, varat radīt briesmas sev vai citiem.
- Šo austiņu lietošana, neatkarīgi no klausīšanās skaļuma, ierobežo jūsu spējas sadzirdēt skaņas ap jūru.
- Neturiet uguns, ūdens un augstsprieguma ierīču tuvumā.
- Neizmāniet, neizjauciet, neatveriet, nemēģiniet zēd, nesapiediet, nesaduriet vai nenodriskāiet austiņas, nelaižiet tām sakart virs 60 °C.

ATRUNA

Zound Industries International AB nesniedz apgalvojumus par mikrofona vai tālvadības pults saderību ar jebkādu mobilo ierīci.

Lietošanai ar mobilaajiem ierīcēm, kurās izmanto standarta 3,5 mm spraudni divkrypti neaizsargātām savienojumiem.



Zound Industries International AB paziņo, ka produkts atbilst RoHS direktīvai 2011/65/ES.

Lai izlasītu atbilstības paziņojumu, lūdz, apmeklējiet šo tīmekļa vietni: www.marshallheadphones.com/DoC

Ar jautājumiem un bažām vērsieties šeit: support.marshallheadphones.com

Dizains radīts Stokholmā • Izgatavots Kinā



NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES



Niet geschikt voor kinderen tot drie jaar.
Bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken.



Langdurige blootstelling aan luide muziek of geluid kan gehoorbeschadiging veroorzaken. Luister niet op hoge geluidsniveaus gedurende langere tijd om gehoorschade te voorkomen.



Dit is geen huisvuil. Daarentegen dient dit te worden overhandigd bij het juiste verzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit product werd na 1 januari 2006 geproduceerd.

WAARSchUWINGEn

- Stel uw geluidsbron in op laag volume voordat u de hoofdtelefoon gebruikt.
- Gebruik deze hoofdtelefoon niet als u een motorvoertuig, fiets, of machine bestuurt, of in situaties waarin het niet kunnen horen van geluiden van buitenaf een gevaar kan opleveren voor u of anderen.
- Het gebruik van deze hoofdtelefoon beperkt uw capaciteit om geluiden om u heen te horen, ongeacht het geluidsvolume.
- Buiten bereik houden van vuur, water en apparatuur met hoog voltage.
- Pas de hoofdtelefoon niet aan, haal hem niet uit elkaar, maak hem niet open, laat hem niet vallen, maak hem niet kapot, maak er geen gaten of scheuren in en verhit hem niet boven de 45°C.

VRJWARING

Zound Industries International AB doet geen bindende uitspraken over de compatibiliteit van de microfoon en afstandsbediening met mobiele apparaten.

Voor gebruik met mobiele apparaten met onbeschermd tweerichtings 3,5 mm contact, standaard.



Hierbij verklaart Zound Industries International AB, dat dit product voldoet aan de bepalingen van RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Ga voor de conformiteitsverklaring naar deze website: www.marshallheadphones.com/DoC

Neem voor vragen of opmerkingen contact op met: support.marshallheadphones.com

Ontworpen in Stockholm • Geproduceerd in China

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



Ikke egnet for barn under tre år. Inneholder små deler, som kan utgjøre en kveldningsfare.



Dersom hørselen utesettes for høyt volum over lengre tid, kan den bli dårligere. For å unngå mulig hørselsskade, bør du ikke lytte til musikk på høyt volum over lengre tid.



Dette er ikke husholdningsavfall. I stedet bør det innleveres til aktuelle innsamlingssteder for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette produktet ble produsert etter 1. januar 2006.

ADVARSLER

- Skru volumet på lydkilden ned før du bruker hodetelefonene.
- Disse hodetelefonene må ikke brukes når du kjører, sykler, betjener maskiner eller der din manglende evne til å høre lyder kan utgjøre en fare for deg og andre.
- Disse hodetelefonene begrenser evnen din til å høre lyder rundt deg, uansett volumnivå.
- Hold unna ild, vann og høyspenningsutstyr.
- Du må ikke endre på, demontere, åpne, miste, knuse, stikke hull på eller ødelegge hodetelefonene eller la dem varmes opp til over 60 °C.

FRASKRIVINGSKLAUSUL

Zound Industries International AB stiller ingen krav om kompatibilitet for mikrofonen og fjernkontrollen med noen som helst mobilheter.

For bruk med mobilheter som anvender 3,5 mm prop av type ubeskyttet toveis standard.



Zound Industries International AB erklærer herved at dette produktet samsvarer med det spesifikke RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Samsvarserklæringen finner du på denne nettsiden: www.marshallheadphones.com/DoC

For spørsmål ta kontakt med: support.marshallheadphones.com

Uttormet i Stockholm • Produsert i Kina

WIKANG FILIPINO

MAHALAGANG MGA TAGUBILIN PANGKALIGTASAN



Hindi angkop para sa mga bata na mas mababa ang edad sa tatlo. Naglalaman ng mga maliit na bahagi, na maaaring delikado kung mabunulan.



Ang matagal na pagkababala sa malakas na musika o tunog ay maaaring magdulot ng pagkabingi. Para maiwasan ang posibleng pagkasira ng pandinig, huwag makinig ng matagal sa matataas na antas ng tunog.



Hindi ito basura mula sa bahay. Sa halip dapat itong ilagay sa angkop na lugar na pagkukunan para sa pagresiklo ng elektronikong kagamitan. Ang produkto ito ay ginawa pagkatapos ng Enero 1, 2006.

MGA BABALA

- Ilagay ang pangagalingan ng iyong tunog sa mababang lakas ng tunog (volume) bago gamitin ang mga headphone.
- Huwag gamitin ang mga headphone na ito kapag nagmamaneho ng sasakyan, isang bisikleta, makina, o kung saan ang hindi mo makakayan ang makarinig ng mga tunog sa labas ay maaaring magbigay ng panganib sa iyo at sa iba.
- Malilimitahan qng paggamit sa mga headphone na ito ang kakayahang mong making sa mga ingay sa paligid mo, hindi alintana ang lakas ng tunog sa pakikinig.
- Ilayo ito sa apoy, tubig, at matas ang bolante na kagamitan.
- Huwag baguhin, pagtanggali-tanggaliin, buksan, ibagsak, durugin, butasin, pilasin ang headphone o initin ng lampas sa 113°F (45°C).

PAGTATATUWA

Ang Zound Industries International AB ay hindi nagpapahayag na magkatugma ang mikropono at remote sa anumang mobile device.

Para gamitin sa mga mobile device gamit ang 3.5 mm na plug na two-way standard na hindi protektado.



Kaya, Zound Industries International AB, inihahayag na ang produkto ito ay tumutupad sa RoHS directive 2011/65/EU.

Para sa pahayag ng pag-alinsunod, mangyaring bisitahin ang sumusunod na website: www.marshallheadphones.com/DoC

Para sa anumang mga katanungan o alalahanin maki-pag-ugnayan: support.marshallheadphones.com

Dinisenyo sa Stockholm • Ginawa sa China

POLSKI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Zawiera małe części, które grożą zadławieniem.



Długotrwałe słuchanie głośnej muzyki lub dźwięków może prowadzić do ubytku słuchu. Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń słuchu, należy unikać długotrwałego odsłuchiwania przy dużej głośności.



Produktu nie można traktować jak zwykłych odpadów domowych. Należy go przekazać do właściwego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Produkt został wytworzony po 1 stycznia 2006 roku.

OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem słuchawek zaleca się ustawienie niskiego poziomu głośności w urządzeniu źródłowym.
- Nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia pojazdów motorowych, rowerów, maszyn oraz wówczas, gdy ograniczona słyszalność odcienia może stanowić zagrożenie dla użytkownika słuchawek lub innych osób.
- Korzystanie ze słuchawek sprawia, że odcinając dźwięki są sytuacje bez względu na głośność odsłuchiwanej muzyki.
- Chronić przed ogniem, dymem i wysokim napięciem.
- Nie należy modyfikować, demontować, otwierać, upuszczać, miazdżyć, przekłuwać ani niszczyć słuchawek, ani narażać ich na temperaturę powyżej 45°C.

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Firma Zound Industries International AB nie składa żadnych oświadczeń dotyczących kompatybilności mikrofonu ani pilota zdalnego sterowania z urządzeniami mobilnymi.

Do zastosowania z urządzeniami mobilnymi przy użyciu niechrońcionej standardowej wtyczki dwukierunkowej 3,5 mm.



Zound Industries International AB niniejszym deklaruje zgodność tego produktu z dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie: www.marshallheadphones.com/DoC

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do kontaktu: support.marshallheadphones.com

Zaprojektowano w Sztokholmie • Wyprodukowano w Chinach

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA



Não indicado para crianças com menos de três anos de idade. Contém peças pequenas que podem oferecer risco de asfixia.



A exposição prolongada a música ou sons altos pode causar perda de audição. Para evitar possíveis danos auditivos, não escute em níveis altos de volume por longos períodos.



Este produto não deve ser descartado em lixo doméstico. Ao descartá-lo, entregue em um ponto de coleta para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Este produto foi produzido após 1º de janeiro de 2006.

ATENÇÃO

- Ajuste um nível de volume baixo em sua fonte de som antes de colocar os fones de ouvido.
- Não utilize estes fones de ouvido quando estiver dirigindo um veículo motorizado, uma bicicleta, operando máquinas ou em qualquer lugar em que sua impossibilidade de ouvir os sons externos possa representar um perigo para você ou para outras pessoas.
- A utilização destes fones de ouvido limita a sua capacidade de ouvir os barulhos ao seu redor, independentemente do volume em que estejam funcionando.
- Mantenha longe do fogo, da água e de equipamentos de alta tensão.
- Não modifique, desmonte, abra, derrube, esmague, perfure ou quebre o fone de ouvido, nem permita que esquentem acima de 113°F (45°C).

EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Zound Industries International AB não se responsabiliza pela compatibilidade do microfone e do comando com qualquer dispositivo móvel.

Para utilização com dispositivos móveis com cabo padrão de 3,5 mm de duas portas desprotegido.



Através deste documento, Zound Industries International AB, declara que este produto está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65/UE.

Para a declaração de conformidade, acesse o seguinte site: www.marshallheadphones.com/DoC

Caso tenha qualquer pergunta ou dúvida, entre em contato com: support.marshallheadphones.com

Desenvolvido em Estocolmo • Produzido na China

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE



Nerecomandat copiilor sub trei ani. Conține piese mici care prezintă pericol de sufocare.



Expunerea pe termen lung la sunete puternice poate cauza pierderea auzului. Pentru a evita afectarea auzului, nu ascultați perioade îndelungate la un volum ridicat.



Acest produs nu este un deșeu menajer. Produsul trebuie predat la punctele de colectare a echipamentelor electrice și electronice. Produsul a fost fabricat după 1 ianuarie 2006.

AVERTISMENTE

- Reduceți volumul sunetului înainte de a utiliza căștile.
- Nu utilizați căștile când conduceți un vehicul cu motor, o bicicletă sau un utilaj sau în orice situație în care vă puteți pune în pericol pe dvs. sau pe ceilalți dacă nu auziți sunetul ambiental.
- Utilizarea căștilor vă limitează capacitatea de a auzi zgomotele din jur, indiferent de volumul sunetului din căști.
- Feriți produsul de surse de foc, apă sau echipament de înaltă tensiune.
- Nu modificați, dezasamblați, deschideți, loviți, striviți, găuriți sau rupeți căștile și nu le încălziți peste 45°C (113°F).

DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII

Zound Industries International AB nu garantează compatibilitatea microfonului și a telecomenzii cu toate dispozitivele mobile.

Pentru utilizare cu dispozitive mobile cu conector biderrecțional standard de 3,5 mm, neccrnat.



Prin prezenta, Zound Industries International AB, declară că acest produs este în conformitate cu directiva RoHS 2011/65/UE.

Pentru declarația de conformitate, accesați următorul site web: www.marshallheadphones.com/DoC

Pentru întrebări și nelămuriri, contactați: support.marshallheadphones.com

Proiectat în Stockholm • Produs în China

РУССКИЙ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Не предназначено для использования детьми младше трех лет. Мелкие детали опасны при заглатывании.



Длительное прослушивание громкой музыки или звуков может негативно сказаться на слухе. Чтобы снизить опасность ухудшения слуха, постарайтесь долго не слушать громкую музыку.



Нельзя выбрасывать как бытовой отход. Необходимо передать соответствующей организации по утилизации электрического и электронного оборудования. Этот товар был произведен после 1 января 2006 года.

ВНИМАНИЕ

- Перед тем, как пользоваться наушниками, установите на источник звука небольшую громкость. Не пользуйтесь этими наушниками во время управления автомобилем, велосипедом или производственным оборудованием или в случаях, когда неспособностью слышать окружающие звуки может представлять опасность для вас или других людей.
- Использование этих наушников ограничивает вашу возможность слышать окружающие звуки независимо от уровня громкости.
- Держите наушники вдали от огня, воды и высоковольтного оборудования.
- Запрещается модифицировать, разбирать, возжигать, ронять, ломать, прокалывать, измывать или нагревать наушники до температуры выше 45 °C (113 °F).

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Zound Industries International AB не гарантирует совместимость микрофона и устройства дистанционной связи с какими-либо мобильными устройствами.

Для использования с мобильными устройствами по незащищенному двухстороннему подключению через разъем 3,5 мм



Настоящим Zound Industries International AB заявляет, что данное изделие соответствует требованиям Директивы RoHS 2011/65/EC.

Для ознакомления с декларацией о соответствии посетите сайт: www.marshallheadphones.com/DoC

При возникновении любых вопросов обращайтесь по адресу: support.marshallheadphones.com

Разработано в Стокгольме • Изготовлено в Китае

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Produkten är inte lämplig för barn under tre år, eftersom den innehåller smådelar som kan orsaka kvävning.



Långvarig exponering för hög musik eller andra ljud kan skada din hörsel. Lyssna därför inte på hög volym under en längre tid.



Denna produkt får inte kastas i hushållsavfallet. I stället ska den lämnas in på lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten är tillverkad efter 1 januari 2006.

VARNING!

- Ställ ljudkällan på låg volym innan du börjar använda hörlurarna.
- Använd inte hörlurarna medan du kör ett motorfordon, cyklar eller använder någon typ av maskin. Använd dem inte heller om din begränsade förmåga att höra yttre ljud kan innebära en risk för dig eller någon annan.
- När du använder hörlurarna begränsas din förmåga att höra omgivande ljud, oavsett vilken volym du lyssnar på.
- Ha inte hörlurarna i närheten av eld, vatten eller högspanningsutrustning.
- Hörlurarna får inte modifieras, monteras isär, öppnas, tappas, krossas, punkteras, dras isär eller utsätts för värme över 60 °C.

ANSVARSFRIKRYVNING

Zound Industries International AB anger ingen kompatibilitet av mikrofonen eller vid fjärranvändning med någon mobil enhet.

För användning med mobila enheter, använd en 3,5 mm skyddad tvåvägs standardkontakt.



Härmed deklarerar Zound Industries International AB, att denna produkt efterlever direktivet RoHS 2011/65/EU.

En försäkran om överensstämmelse återfinns på följande webbplats: www.marshallheadphones.com/DoC

Vid frågor eller funderingar, kontakta: support.marshallheadphones.com

Designad i Stockholm • Tillverkad i Kina

SLOVENČINA

DOLEŽITE BEZPEČNOSTNE POKYNY



Nevhodno pre deti do troh rokov. Obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenja.



Dlhodobé vystavenie hlasnej hudbe alebo zvuku môže spôsobiť stratu sluchu. Ak chcete predísť možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhý čas veľmi hlasnú hudbu.



Nie je to domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Tento výrobok bol vyrobený po 1. januári 2006.

VÝSTRAHA

- Pred použitím sluchadiel nastavte zvukový zdroj na nízku hlasitosť.
- Nepoužívajte tieto sluchadlá pri obsluhu motorového vozidla, bicykla, stroja alebo tam, kde vaša neschopnosť počuť zvuk vonku môže predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo pre iné osoby.
- Používanie týchto sluchadiel obmedzuje vašu schopnosť počuť zvuky okolo vás bez ohľadu na hlasitosť počúvania.
- Uchovávejte mimo dosahu ohňa, vody a vysokonapätého zariadenia.
- Neupravujte, nerozoberajte, neotvárajte, neupúšťajte, netlačte, neprepichujte, nečinite sluchadlá ani ich nechraňte nad 60 °C.

ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI

Zound Industries International AB nevýjadruje žiadne vyhlásenie o kompatibilitite mikrofónu a diaľkového ovládača s akýmkoľvek mobilným zariadením.

Na používanie s mobilnými zariadeniami, ktoré používajú nechránený dvojcestný 3,5 mm konektor.



Spoločnosť Zound Industries International AB týmto vyhlasuje, že tento produkt je v súlade s požiadavkami smernice RoHS 2011/65/EU.

Vyhlasenie o zhode nájdete na tejto webovej stránke: www.marshallheadphones.com/DoC

V prípade otázok alebo pripomienok kontaktujte: support.marshallheadphones.com

Navrhnuté v Štokholme • Vyrobené v Číne

SLOVENŠČINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA



Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let, ker vsebuje majhne dele, ki predstavljajo nevarnost zadušitve.



Daljša izpostavljenost glasni glasbi ali zvokom lahko povzroči okvaro sluha. Da to preprečite, ne poslušajte dlje časa pri veliki glaslosti.



Izdelek ne sodi med običajne gospodinjske odpadke. Po koncu njegove življenjske dobe ga oddajte na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrike in elektronske opreme. Ta izdelek je bil izdelan po 1. januarju 2006.

OPOZORILA

- Pred uporabo služite nastavitve glasnosti zvočnega vira na nizko jakost.
- Teh služite ne uporabljajte med upravljanjem motornega vozila, kolosa ali strojev oziroma takrat, ko lahko nezmoglost zaznavanja zvokov iz okolice predstavlja nevarnost za vas ali druge.
- Med uporabo teh služite je vaša zmoglost zaznavanja zvokov iz okolice omejena, ne glede na glasnost, pri kateri poslušate.
- Izdelek ne približujte ognju, vodi ali napravam pod visoko napetostjo.
- Izdelek ne spreminjajte, razstavljajte, odpirajte, mečite, stiskajte, luknjajte ali rezite ter ga ne segregajte nad 45°C (113°F).

ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI

Zound Industries International AB ne zagotavlja skladnosti mikrofona in daljinskega upravljalca s poljubno mobilno napravo.

Za uporabo z mobilnimi napravami s standardnim neza- varovanim dvosmernim 3,5-milimetriskim vtičem.



Družba Zound Industries International AB izjavlja, da je ta izdelek skladen z Direktivo 2011/65/EU o omejevanju nekatereih nevarnih snovi (RoHS).

Deklaracijo o skladnosti najdete na tem spletnem mestu: www.marshallheadphones.com/DoC

Če imate kakršna koli vprašanja ali pismenke, se obrnite na: support.marshallheadphones.com

Obliskovano v Stockholmu • Izdelano na Kitajskem

ภาษาไทย

คำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยที่สำคัญ



ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่าสามปี ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็กซึ่งอาจทำให้เกิดการสำลักได้



การฟังเพลงหรือเสียงที่ดังเป็นเวลานานอาจทำให้สูญเสียการได้ยิน หรือหูอักเสบได้ ไม่ควรฟังในระดับเสียงที่ดังเป็นเวลานาน



ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้มีคุณสมบัติป้องกันน้ำหรือความชื้นได้ทั้งหมด ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการผลิตขึ้นที่โรงงานของเราเมื่อวันที่ 1 มกราคม ค.ศ. 2006

คำเตือน

- ห้ามใช้เนื่องจากแหล่งเสียงของเครื่องเล่นการฟัง หูฟัง
- ห้ามใช้ หูฟังนี้ ขณะขี่จักรยาน ขับรถ หรือใช้เครื่องจักร หรือในที่ที่คุณไม่สามารถได้ยินเสียงจากภายนอกได้อย่างดีพอ
- การฟัง หูฟังนี้ จะทำให้ คุณไม่ ได้ยินเสียงรอบตัวคุณ ไม่ควรฟังในที่ที่เสียงดัง
- ควรระวังการฟัง หูฟังจากไฟนํ้า และอุปกรณ์ ไฟฟ้าแรงสูง
- ห้ามดื่มแอลกอฮอล์ แล้วขับ หรือทำกิจกรรมใดๆ ที่อาจเป็นอันตราย หรือมีผลกับความปลอดภัย อุณหภูมิ 45°C (113°F)

ข้อความปฏิเสธความรับผิดชอบ

Zound Industries International AB ไม่มีส่วนร่วมกับใด ๆ เกี่ยวกับความสามารถใช้งานร่วมกันของไมโครโฟนและการส่งงานระหว่างกับโดยอุปกรณ์มือถือใด ๆ

หากต้องการใช้งานร่วมกับอุปกรณ์มือถือ โปรดใช้ ปลั๊กมาตรฐาน 3.5 มม. แบบสเตอริโอที่ไม่มีการป้องกัน



นี่เป็น "Zound Industries International AB ขอแจ้งว่าผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนด RoHS 2011/65/EU"

สำหรับการรับรองการปฏิบัติตามมาตรฐาน (Declaration of conformity) กรุณาไปที่เว็บไซต์ ดังต่อไปนี้ : www.marshallheadphones.com/DoC

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ: support.marshallheadphones.com

ออกแบบในสวีเดน • ผลิตในไต้หวัน

TÜRKÇE

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



Üç yaş altı çocuklar için uygun değildir. Bögüme tehlikesi oluşturabilecek küçük parçalar içerir.



Yüksek sesli müziği veya seslere uzun süre maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir. Olası işitme hasarını önlemek için, uzun süre yüksek ses seviyelerinde dinlemeyin.



Bu, ev aletidir değildir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun atık toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürün 1 Ocak 2006 tarihinden sonra üretilmiştir.

UYARILAR

- Kulaklıkları kullanmadan önce ses kaynağını düşük ses seviyesine ayarlayın.
- Bu kulaklıklar, motorlu taşıt, bisiklet, makine kullanırken veya disardıkları sesleri duyamayacağınız sizin veya başkaları için tehlike oluşturabilir durumları kullanmayın.
- Bu kulaklıkları kullanmak, dinlerken ki ses seviyesine bakmaksızın çevrenizdeki sesleri duyma yeteneğinizi sinirler.
- Alev, su veya yüksek voltajlı ekipmanlardan uzak tutun.
- Kulaklığı düşürmeyin, ezmeyin, delmeyin, parçalamayın veya 45°C (113°F) üzerinde sıcaklığa maruz bırakmayın.

SORUMLULUK REDDİ

Zound Industries International AB mikrofonun ve uzaktan kumandanın herhangi bir mobil cihazla uyumluluğu konusunda hiçbir hak talebidinde bulunmaz.

3,5 mm fişli kordonuz işi yönlü standızdaki mobil cihazlarla kullanın içinidir.



İşbu belge ile, Zound Industries International AB bu ürünün 2011/65/EU RoHS direktifi ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

Uygunluk beyanı için lütfen aşağıdaki web sitesini ziyaret edin: www.marshallheadphones.com/DoC

Sorularınız için lütfen bizimle iletişime geçin: support.marshallheadphones.com

Stockholm'de tasarlanmıştır • Çin'de üretilmiştir

УКРАЇНЬСЬКА

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Не підходьте для дітей до троях років, оскільки вони можуть задіятися дрібними деталями, з яких складається пристрій.



Тривале прослуховування музики або звуку із високою гучністю може спричинити порушення слуху. Щоб цього уникнути, не слухайте з великою гучністю занадто довго.



Цей пристрій не вважається побутовим відходами. Його слід здати до пункту прийому електричного та електронного обладнання для вторинної обробки. Цей виріб виготовлено після 1 січня 2006 р.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Зменште рівень гучності на джерелі звуку, перш ніж використовувати навушники.
- Не використовуйте їх, коли керуєте автомобілем, велосипедом, обладнанням і механізмами, а також в умовах, коли нездатність чути навколишні звуки може бути небезпечною для вас або оточуючих.
- У цих навушниках погано чути шум навколо, незалежно від рівня гучності.
- Тримайте їх подалі від вогню, води та високовольтного обладнання.
- Забороною вносити зміни в навушники, розбирати, відкривати, кидати, ламати, проколувати та розрізати навушники або нагрівати їх до температури понад 60 °C.

ВІДМОВА ВІД ПІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Zound Industries International AB не гарантує сумісність мікрофона й модуля дистанційного керування зі всіма мобільними пристроями.

Ці компоненти призначені для мобільних пристроїв із роз'ємом 3,5 мм, що відповідає відкритому стандарту для двостороннього зв'язку.



Отже, Zound Industries International AB підтверджує, що даний продукт відповідає директиві RoHS 2011/65/EU.

Декларацію про відповідність можна переглянути на цьому веб-сайті: www.marshallheadphones.com/DoC

З усіма запитаннями та проблемами звертайтеся за цією адресою: support.marshallheadphones.com

Зроблено у Стокгольмі • Вироблено в Китаї

TIẾNG VIỆT NAM

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG



Không thích hợp cho trẻ em dưới ba tuổi. Có chứa các bộ phận nhỏ, có thể gây nghẹt, tắc thở.



Tiếp xúc lâu dài với nhạc hoặc âm thanh lớn có thể gây ra điếc. Để tránh ảnh hưởng đến thính giác, vui lòng không nghe nhạc ở mức âm lượng lớn trong thời gian dài.



Đầy không phải là tác thời gia đình. Khi vứt bỏ, cần phải mang thiết bị này tới điểm thu gom tái chế các thiết bị điện và điện tử. Sản phẩm này được sản xuất sau ngày 1 tháng 1 năm 2006.

CẢNH BÁO

- Đặt nguồn âm thanh của bạn xuống mức âm lượng thấp trước khi sử dụng tai nghe.
- Không sử dụng tai nghe này khi vận hành các loại xe gắn máy, xe đạp, máy móc hoặc tại những nơi việc bạn không thể nghe được âm thanh bên ngoài có thể gây nguy hiểm cho bạn hoặc người khác.
- Sử dụng tai nghe này sẽ làm hạn chế khả năng nghe thấy tiếng ồn xung quanh bạn, bất kể âm lượng tai nghe bạn đặt là bao nhiêu.
- Tránh xa lửa, nước và thiết bị điện áp cao.
- Không sửa đổi, tháo rời, mở, làm rơi, nghiền nát, đục thủng, cắt vụn tai nghe hoặc nung nóng trên 113°F (45°C).

KHƯỞU TỪ TRÁCH NHIỆM

Zound Industries International AB không đưa ra bất kỳ xác nhận nào về khả năng tương thích của micro và điều khiển từ xa với bất kỳ thiết bị di động nào.

Để sử dụng với các thiết bị di động sử dụng khe cắm 3,5 mm không được bảo vệ theo tiêu chuẩn hai chiều.



Sau đây, Zound Industries International AB, xin tuyên bố rằng sản phẩm này tuân thủ chỉ thị RoHS 2011/65/EU.

Để xem tuyên bố về sự phù hợp, vui lòng truy cập trang web: www.marshallheadphones.com

Nếu bạn có thắc mắc hoặc quan ngại gì, hãy liên hệ: support.marshallheadphones.com

Thiết kế tại Stockholm • Sản xuất tại Trung Quốc

简体中文

重要安全说明



不适合三岁以下儿童使用。含有小部件，可能发生窒息危险。



长时间听高音量音乐或声音可能导致听力受损。为避免听力损伤，请勿长时间听高音量声音。



这不是生活垃圾，应送至相应的电子电气设备回收集点。本产品于 2006 年 1 月 1 日后生产。

警告

- 使用耳机前，将声源设置为低音量。
- 当您在操作机动车、自行车、机器时，或听不到外界声音就可能给自身和他人造成危险的情况下，请不要使用耳机。
- 无论音量大小，使用耳机都将影响您对周围声音的感知。
- 耳机应远离火、水和高压电气设备。
- 切勿改装、拆解、打开、拆解、压铸、刺穿、切碎耳机或将它置于 113 华氏度 (45 摄氏度) 以上的高温环境下。

免责声明

Zound Industries International AB 并没有声明麦克风和远程遥控与任何移动设备的兼容性。

与移动设备同时使用时，请使用 3.5 毫米无保护双向标准插头。



兹此 Zound Industries International AB 声明本产品符合 RoHS 指令 2011/65/EU 的规定。

关于一致性声明，请访问本网站：
www.marshallheadphones.com/DoC

如有任何疑问或疑虑，请联系：
support.marshallheadphones.com

Stockholm 设计 • 中国制造

繁體中文

重要安全須知



不適合 3 歲以下兒童。含細小零件，可能有窒息危險。



長期暴露於高分貝的音樂或聲音可能導致聽力喪失。為防止可能的聽力受損，請勿長時間以高音量收聽。



本產品並非家用廢棄物。應將其交由適當的電器及電子設備收集點進行回收。本產品於 2006 年 1 月 1 日以後生產。

警告

- 使用耳機前，請先將您的音源設至低音量。
- 駕駛機動車輛、自行車、操作機械設備或是當您無法聽見外在環境的聲音可能會危及您或其他人的安全時，請勿使用耳機。
- 使用本耳機時，無論音量大小，都會影響您聽見周遭聲音的能力。
- 遠離水源、水源以及高電壓設備。
- 遠離修改、拆解、折斷、重摔、碾壓、穿刺、切碎耳機，或加熱至攝氏 45 度 (華氏 113 度) 以上。

免費聲明

Zound Industries International AB 並沒有聲稱麥克風及遙控器與任何行動裝置的兼容性。

若要與行動裝置同用，請使用 3.5 mm 無保護雙向標準插頭。



因此，Zound Industries International AB 宣稱此產品符合 RoHS 指令 2011/65/EU 要求。

如符合性聲明，請造訪以下網站：
www.marshallheadphones.com/DoC

若您有任何問題或疑慮，請聯絡：
support.marshallheadphones.com

斯德哥爾摩設計 • 中國製造

العربية

تعليمات مهمة للسلامة



المنتج غير مناسب للأطفال تحت ثلاث سنوات. جرت تحذير على أجزاء صغيرة، قد تتسبب في خطر الاختناق.



قد يتسبب التعرض إلى صوت الموسيقى المرتفع أو الأصوات المرتفعة في فقدان السمع، ولأولوية من أجهزتنا نضطر السمع، لا نسمع بصوتيات صوت مرتفعة لغزبان طويلة



هذا المنتج ليس من الفضلات المنزلية ولكن يجب تسليمه لمركز تجميع النفايات المناسب لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. تم إنتاج هذا المنتج بعد 1 يناير 2006

تحذيرات

- اصبط مصدر الصوت على مستوى صوت منخفض قبل استخدام سماعة الرأس.
- لا تستخدم سماعة الرأس هذه عند تشغيل سيارة، أو دراجة، أو ماكينات أو حيث قد تشكل عدم القدرة على سماع الأصوات الخارجة خطراً عليك أو على الآخرين.
- يؤدي استخدام هذه السماعة إلى الحد من قدرتك على سماع الأصوات المحيطة من حولك. بعض النظر عن صوت الاستماع أبعد عن النار والماء والمعدات ذات الجهد الكهربائي المرتفع.
- لا نغم وتعديل، أو فكك، أو فتح، أو إسقاط، أو سحق، أو نغم، أو تعريض سماعة الرأس أو التسخين في درجة حرارة تزيد عن 140 درجة فهرنهايت 60 درجة مئوية

الناتل

بمطابق Zound Industries International AB تطالب الميكروفون ووحدة التحكم عن بعد أي جهاز محمول آخر للاستخدام مع الأجهزة المحمولة. باستخدام قابس بمعيار ثنائي الاتجاه معافس 3.5 ملم.



نقر Zound Industries International AB ويؤكد أن هذا المنتج مطابق للتوجيه RoHS 2011/65/EU

إعلان المطابقة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:
www.marshallheadphones.com/DoC

للأسئلة والاستفسارات اتصل على:
support.marshallheadphones.com

مُصَّمَّم في سوتوكولم • تم إنتاجه في الصين

עברית

הוראות בטחונות חשובות



אינו מתאים לילדים מתחת לגיל שלוש. מכיל רכיבים קטנים, העלולים ליצור סכנת חנק.



חשיפה ממושכת למוזיקה או צלילים רועשים עלולה לפגוע בשמיעה. כדי למנוע פגיעה אפשרית בשמיעה, אסור להאזין בעוצמה גבוהה לפרק-זמן ארוך.



להשליך לאשפה הביתית. יש להעביר למקדמת האיסוף המתאמת למחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני. מוצר זה יוצר אחרי ה-1 בינואר 2006

אזהרות

- לפני השימוש באוזניות יש לכוון את העוצמה של מקור ההקול/עוצמת המוזיקה.
- אסור להשתמש באוזניות בזמן השימוש ברכב מנועי, באופניים ובמכונית או במקומות שבהם אם לא תשמע צלילים חיוניים אתה עלול לסכן את עצמך ואנשים אחרים.
- השימוש באוזניות אלו מגביל את היכולת שלך לשמוע צלילים שבסביבה. ללא קשר לעוצמת ההאזנה.
- יש להרחיק מאש, מקום ומעורר מתח גבוה.
- אסור לעשות, לפרק, לפתוח, לזנוק, לזנוק, לזנוק, לזנוק את האוזניות או לתתם אותן לטמפרטורה של יותר מ-45°C

כתב ויתור

לא תישא באחריות Zound Industries International AB להאמת של המיקרופון ושל השלט למכשירים ירידים.

לישימוש במכשירים ירידים בעלי שקע 3.5 מ"מ די-יוניו רגיל ולא מוגן



בהתאם לתקנות Zound Industries International AB, מעריכה שהמוצר הוא "מוצר בדידות" של הנחיות RoHS 2011/65/EU.

להצהרת האחריות, בקר באחד האתרים:
www.marshallheadphones.com/DoC

במקרה של שאלות או תלונות יש ליצור קשר עם:
support.marshallheadphones.com

מעוצב בשווקולום • הוצאת סין